

この説明書は、本剤とともに保管し、服用の際には、よくお読みください。

和漢薬配合の強心薬

第2類医薬品



# 樋心丸

販売名：樋屋六神丸V

強心薬

## 樋心丸

心臓は全身へ血液を循環させる原動力として、ポンプの働きをしています。疲労やストレスなどの影響で、このポンプがうまく働かない場合、どうき、息切れ、めまいなどの症状があらわれるとともに、他の臓器にも悪影響を及ぼすこととなります。

少しでもこのような異常を感じたら、早期に正しい手当をすることが大切です。

樋心丸は樋屋奇応丸の研究に長年の実績を持つ弊社が、じゅうぶん吟味した原料生薬を用いて製造した強心薬で、すぐれた効果をあらわします。

## HIXINGAN

Human heart is an organ that pumps blood throughout the body via the circulatory system. Palpitation, breath shortness, dizziness, may appear as a result of less heart pumping rate due to fatigue, high stress and such health condition may also affects the function of other internal organs. Once you feel these abnormalities, it is important to have appropriate treatment immediately at early stage. HIXINGAN is made from genuinely rare medical material and act as a cardiac stimulant to offer safe and positive effect, which is developed by professional & experienced R&D team.

## 樋心丸

人體の血液之所以能夠流至全身主要是依賴心臟的搏動。疲労過度及精神壓力會影響心臟無法正常運作，出現心悸，氣促等症狀。同時間出現的症狀包括頭暈，會對其他器官產生不良的影響。如果你感覺到同樣的異常，就算只是輕微，應該及早進行矯正。樋心丸是我們公司憑藉多年的和漢藥研究經驗，再加上選用天然動植物中藥材等名貴材料及嚴謹的生產監督下，確保樋心丸能夠有效發揮其特有的藥效。

## ⚠ 使用上の注意

**⊗ してはいけないこと** (守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります。)

本剤を服用している間は、次の医薬品を服用しないでください。 他**の**強心薬

## Cautions/Prohibition

(Please use only as directed. Improper use may worsen current symptom as well as getting side effect.)

While taking this medicine, please do not take any other medicine such as cardiac stimulant during this same period.

## 注意事項

請遵從本說明書の指示，否則會令症狀得不到改善並有可能出現副作用  
在服用此藥期間，切勿服用其它藥物如強心藥

## ⚠ 相談すること

1. 次の人は、服用前に医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください。  
(1) 医師の治療を受けている人。(2) 妊婦又は妊娠していると思われる人。
2. 服用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに服用を中止し、この文書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください。

関係部位	症状
消化器	吐き気・嘔吐

3. 5～6日間服用しても症状がよくなりえない場合は服用を中止し、この文書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください。

## Required consultation

1. The following persons should consult a physician, pharmacist, or authorized sales distributor before using this medication.
  - (1) A person undergoing medical treatment from a physician
  - (2) Pregnant woman or women with symptoms of pregnancy
2. In case you got the following symptoms, please immediately stop taking this medicine and consult with doctor, pharmacist or authorized sales distributor with this manual.

Concerned part	Symptom
Apparatus digestorius	Nausea・Emesis

3. In case the symptoms have not improved after taking this medicine for 5 - 6 days, stop taking this medicine immediately and consult with physician, pharmacist or authorized sales distributor with this manual.

## 需諮詢事項

1. 有以下情況的人士，服用前請諮詢醫生，藥劑師或認可銷售代理：  
(1) 正就醫治療或正接服用其他藥物診治 (2) 孕婦或有懷孕徵兆婦女
2. 如服用此藥5-6天後出現以下情況，可能是副作用，應立即停止服用這藥物，及帶同此說明書去諮詢醫生，藥劑師或認可銷售代理。

關注部位	徵狀
消化系統	惡心・嘔吐

3. 如連續服藥5-6天而未見功效，立即停止服用這藥物並帶同此說明書去諮詢你的醫生，藥劑師或認可銷售代理。

## 効能・効果 —Efficacy & Effectiveness—

どうき／息切れ／気つけ

Palpitation / Panting / Restorative

心悸／呼吸急促／突發性眩暈・起立時眩暈等類似短暫腦供血不足的症狀・意識朦朧

## 成分・分量 4粒中 —Active Ingredient [per 4 pills]—

Active Ingredient			Content
センソ	Toad Cake	蟾酥	5.0mg
ゴオウ	Oriental Bezoar	牛黄	3.0mg
ロクジョウ末	Powdered Pilose Antler	鹿茸末	7.5mg
ニンジン	Ginseng	人參	10.0mg
ドウブツタン	Animal Bile (Hog Bile)	豬膽	3.0mg
リュウノウ	Borneo Camphor	龍腦	2.0mg
シンジュ末	Powdered Pearl	珍珠末	2.5mg

添加物：部分アルファロー化デンプン、米粉、寒梅粉、プルラン、薬用炭、グリセリン、セラック、カルナウバロウ

Additives: Partly Pregelatinized Starch, Rice Powder, Kanbaiko, Pullulan, Medicinal Carbon, Glycerin, Shellac, Carnauba Wax

添加物：部分預糊化澱粉、大米淀粉、寒梅粉、普路蘭、薬用炭、甘油、蟲膠、棕櫚蠟

## 用法・用量 —Administration & Dosage—

- ・1回2粒、1日2回朝夕、食前又は食間に服用する。
- ・Take 2 pills at a time twice daily in the morning and evening, before meal or between meals.
- ・毎次服2粒 毎日2次 建議早、晚服用 - 餐前或兩餐之間

年齢 Age 年齡	大人(15才以上) Adult (15 years and over) 成人(15歲及15歲以上)	15才未満 Below 15 years old 未滿15歲
1回量 Pills per time 毎次服用	2粒 2 Pills 2粒	服用しないこと Prohibited 禁止服用

(注 意) (1) かまずに服用してください。

(注 意) (1) 服用時、不要咬碎。

(2) 定められた用法・用量をお守りください。

(2) 請遵照規定用法, 用量。

(Cautions) (1) Do not chew when taking it.

(2) Use only as directed. Overdosing may pose a risk.

## 保管及び取扱い上の注意

- (1) 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓して保管してください。
- (2) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (3) 誤用をさげ、品質を保持するため、他の容器に入れ替えないでください。

## PRECAUTIONS IN HANDLING AND STORAGE

- (1) Store in a sealed container in a cool, dry place avoiding direct sunlight.
- (2) Keep out of the reach of children.
- (3) Do not store this medicine in a different container. (It may be misused or the quality may deteriorate.)

## 儲存和處理-注意事項

- (1) 請確保包裝密封, 並儲存在陰涼乾燥的地方, 避免陽光直射。
- (2) 請存放在孩童接觸不到的地方。
- (3) 為避免誤服及確保質量, 切勿把此藥存放到另一個容器。

(発売元) 樋屋奇応丸株式会社 〒530-0043 大阪市北区天満1-4-11

Distributor by **Hiya Kiogan Co., Ltd.**

4-11, Temma 1-chome, Kita-ku, Osaka, 530-0043, Japan

(製造販売元) 樋屋製薬株式会社 大阪工場 〒574-0014 大阪府大東市寺川3-3-63

Manufactured by **Hiya Pharmaceutical Co., Ltd. Osaka Factory**

3-63, Teragawa 3-chome, Daito-shi, Osaka-fu, 574-0014, Japan

製品についてのお問い合わせは、お買い求めのお店、又は下記にお願い致します。

お問い合わせ先 (お客様相談室)

樋屋製薬株式会社

<http://www.hiyakiogan.co.jp>

〒574-0014 大阪府大東市寺川3-3-63

電話：072-871-2990

受付：月～金曜日(祝日を除く)9:00～17:30